



ประมวลการสอน
ภาคต้น ปีการศึกษา 2559

1. คณะ มนุษยศาสตร์
2. รหัสวิชา 01376212
จำนวนหน่วยกิต 3 (3-0-6)
วิชาพื้นฐาน -
หมู่ 1
- ภาควิชา วรรณคดี
ชื่อวิชา (ไทย) ศัพท์กวี
(อังกฤษ) Poetic Diction
- วัน เวลา และสถานที่สอน วันอังคารและวันพฤหัสบดี
เวลา 9.30-11.00 น. ณ ห้อง 500 อาคารจุฬารามณ์พิศาลศิลป์

3. ผู้สอน

อาจารย์รัตนพล ชื่นคำ

4. การให้นิสิตเข้าพบและให้คำแนะนำนอกเวลาเรียน

วันพุธ เวลา 13.00-16.00 น. ห้อง 402/3 อาคารมนุษยศาสตร์ 1
โทรศัพท์ 02-579-5566-8 ต่อ 1403 โทรศัพท์มือถือ 080-604-1031
อีเมล: fhumrpc@ku.ac.th หรือ rattanaphon.arts@gmail.com

5. จุดประสงค์ของวิชา

- 1) เพื่อให้ นิสิตสามารถอธิบายการสร้างศัพท์กวีจากภาษาต่างๆ ได้
- 2) เพื่อให้ นิสิตสามารถวิเคราะห์ศัพท์กวีในตัวบทวรรณคดีสมัยต่างๆ ได้
- 3) เพื่อให้ นิสิตสามารถใช้คลังคำในการสร้างสรรค์ผลงานของตนเองได้

6. คำอธิบายรายวิชา

ศัพท์กวีที่มาจากภาษาต่างประเทศ การสร้างคำที่ประกอบขึ้นใช้อย่างมีวรรณศิลป์ในการแต่งวรรณคดีไทยสมัยต่างๆ

7. เนื้อหาวิชา

- 1) ความหมายของศัพท์กวี
- 2) ที่มาของศัพท์กวี
- 3) หลักการสร้างศัพท์กวีจากคำไทย บาลี สันสกฤต เขมร มลายู เปอร์เซีย
- 4) หนังสือรวบรวมศัพท์วรรณคดี
- 5) ศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยต่างๆ
- 6) ศัพท์ในกวีนิพนธ์ปัจจุบัน
- 7) วิวัฒนาการด้านความหมายของศัพท์

8. วิธีสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ

การบรรยาย การอภิปราย การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง การทำงานกลุ่ม และการรายงานหน้าชั้นเรียน

9. อุปกรณ์สื่อการสอน

เอกสารประกอบการสอน (รัตนพล ชื่นค้ำ. 2559. **ศัพท์กวี**. กรุงเทพฯ: ภาควิชาวรรณคดี คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์) และสื่ออิเล็กทรอนิกส์

10. การวัดผลสัมฤทธิ์ในการเรียน

	ร้อยละ
1) การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง (งานเดี่ยว)	20
2) การทำรายงานกลุ่ม (งานกลุ่ม)	15
3) การสอบ	60
- สอบกลางภาค	(30)
- สอบปลายภาค	(30)
4) การเข้าชั้นเรียน	5
รวม	<u>100</u>

11. การประเมินผลการเรียน

วิธีการตัดเกรดโดยการอิงเกณฑ์และอิงกลุ่ม

12. เอกสารอ่านประกอบ

กตัญญู ชูชื่น. 2543. **คำยืมภาษาต่างประเทศ ชุดภาษาเขมรในภาษาไทย**. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.

กุสุมา รักขมณี. 2547. **สันสกฤตวิจารณ์**. กรุงเทพฯ: แม่คำผาง.

ดิเรก กุลสิริสวัสดิ์. 2545. “ศัพท์จากแขกเทศ.” ใน **ความสัมพันธ์ของมุสลิมทางประวัติศาสตร์และวรรณคดีไทย**.

กรุงเทพฯ: มติชน.

นววรรณ พันธุ์เมธา. 2539. **รักภาษา**. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

นิยะดา เหล่าสุนทร. 2553. **รัตนมาลา: พจนานุกรมแสดงความหมาย สมัย และที่มาของโบราณศัพท์**.

กรุงเทพฯ: สายคำ.

ประพนธ์ เรืองณรงค์. 2540. **บุหงาปัตตานี**. กรุงเทพฯ: มติชน.

มณีปิ่น พรหมสุทธิรักษ์. 2547. “การใช้คำสันสกฤตและบาลีในวรรณคดีไทย.” ใน **มณีปิ่นนิพนธ์**.

กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ราชบัณฑิตยสถาน. 2555. **วิวัฒนาการของพจนานุกรมไทย**. กรุงเทพฯ: ราชบัณฑิตยสถาน.

วินัย พงศ์ศรีเพียร. 2555. **พจนานุกรมคำเก่าในภาษาไทย ฉบับชะเลยสัก**. กรุงเทพฯ: ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร

(องค์การมหาชน).

ศักดิ์ศรี แยมน์ดดา. 2545. “ภาษาวรรณคดี” และ “ศัพท์แปลสองชั้น.” ใน **วิทยารัตนการ**.

กรุงเทพฯ: อมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน).

ศานติ ภัคดีคำ. 2553. **เขมรใช้ไทยยืม**. กรุงเทพฯ: อมรินทร์.

สุภาพร มากแจ้ง. 2535. **ภาษาบาลี-สันสกฤตในภาษาไทย**. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์

เสาวณิต วิงวอน. 2555. “คำอุษฎี.” ใน **อักษรสรรค**. รวมบทความทางวิชาการเนื่องในโอกาสเกษียณอายุราชการของผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เสาวณิต วิงวอน. กรุงเทพฯ: เดือนตุลา.

13. ตารางกิจกรรมการเรียนการสอน

ลำดับที่	วัน/เดือน/ปี	เนื้อหา	กิจกรรมการเรียนการสอน
1	อ. 9 ส.ค.59 พ.ค. 11 ส.ค.59	แนะนำรายวิชา ความหมายและที่มาของศัพท์กวี	ทำความเข้าใจประมวลการสอน บรรยายและอภิปราย/ กิจกรรมหาคำศัพท์
2	อ. 16 ส.ค.59 พ.ค. 18 ส.ค.59	การสร้างศัพท์กวีจากคำไทย การสร้างศัพท์กวีจากคำบาลี	บรรยายและอภิปราย
3	อ. 23 ส.ค.59 พ.ค. 25 ส.ค.59	การสร้างศัพท์กวีจากคำสันสกฤต การสร้างศัพท์กวีจากคำบาลีสันสกฤต	บรรยายและอภิปราย/ กิจกรรมหาคำศัพท์
4	อ. 30 ส.ค.59 พ.ค. 1 ก.ย.59	การสร้างศัพท์กวีจากคำเขมร การสร้างศัพท์กวีจากคำมลายู	บรรยายและอภิปราย
5	อ. 6 ก.ย.59 พ.ค. 8 ก.ย.59	การสร้างศัพท์กวีจากคำเปอร์เซีย สรุปการสร้างศัพท์กวีจากคำภาษาต่างๆ	บรรยายและอภิปราย
6	อ. 13 ก.ย.59 พ.ค. 15 ก.ย.59	หนังสือรวบรวมศัพท์วรรณคดี: จินตามณี/ คำคุณศัพท์ หนังสือรวบรวมศัพท์วรรณคดี: อักษรธานินทร์/ ศัพท์พจนานุกรมภาษาไทย	บรรยายด้วยสื่ออิเล็กทรอนิกส์ และอภิปราย
7	อ. 20 ก.ย.59 พ.ค. 22 ก.ย.59	หนังสือรวบรวมศัพท์วรรณคดี: ศิลาจารึกพ่อขุนรามคำแหง/ ลิลิตโองการแช่งน้ำ/ โคลงยวนพ่าย/ อนิรุทธคำฉันท์/ มหาชาติคำหลวง	บรรยายด้วยสื่ออิเล็กทรอนิกส์ และอภิปราย
8	ส. 24 ก.ย. - อา. 2 ต.ค.59	สัปดาห์สอบกลางภาค	สอบข้อเขียน กำหนดวัน-เวลาสอบภายหลัง
9	อ. 4 ต.ค.59 พ.ค. 6 ต.ค.59	ศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยสุโขทัย	นิสิตค้นคว้ามาอภิปราย/ กิจกรรมหาคำศัพท์
10	อ. 11 ต.ค.59 พ.ค. 13 ต.ค.59	ศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยอยุธยาตอนต้น	นิสิตค้นคว้ามาอภิปราย/ กิจกรรมหาคำศัพท์
11	จ. 17 - ศ. 21 ต.ค.59	วันซ้อมใหญ่พิธีพระราชทานปริญญาบัตร	งดเรียน
12	จ. 24 - ศ. 28 ต.ค.59	วันพิธีพระราชทานปริญญาบัตร	งดเรียน
13	อ. 1 พ.ย.59 พ.ค. 3 พ.ย.59	ศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยอยุธยาตอนกลาง	นิสิตค้นคว้ามาอภิปราย/ กิจกรรมหาคำศัพท์
14	อ. 8 พ.ย.59 พ.ค. 10 พ.ย.59	ศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยอยุธยาตอนปลาย	นิสิตค้นคว้ามาอภิปราย/ กิจกรรมหาคำศัพท์
15	อ. 15 พ.ย.59 พ.ค. 17 พ.ย.59	ศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยธนบุรี	นิสิตค้นคว้ามาอภิปราย/ กิจกรรมหาคำศัพท์
16	อ. 22 พ.ย.59 พ.ค. 24 พ.ย.59	ศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยรัตนโกสินทร์ (ก่อนได้รับอิทธิพลตะวันตก)	นิสิตค้นคว้ามาอภิปราย/ กิจกรรมหาคำศัพท์

17	อ. 29 พ.ย.59 พฤ. 1 ธ.ค.59	ศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยรัตนโกสินทร์ (หลังได้รับอิทธิพลตะวันตก)	นิสิตค้นคว้ามาอภิปราย/ กิจกรรมหาคำศัพท์
18	อ. 6 ธ.ค.59 พฤ. 8 ธ.ค.59	ศัพท์ในกวีนิพนธ์ปัจจุบัน/ ศัพท์กวีสร้างสรรค์ วิวัฒนาการด้านความหมายของศัพท์/ สรุปรวิชาศัพท์กวี	บรรยายและอภิปราย/ กิจกรรมศัพท์กวีสร้างสรรค์
19	จ. 12 - ศ. 23 ธ.ค.59	สัปดาห์สอบปลายภาค	สอบข้อเขียน กำหนดวัน-เวลาสอบภายหลัง
<p>* นิสิตต้องประเมินการสอนผ่านระบบเครือข่ายคอมพิวเตอร์กลางภาคและปลายภาครวม 2 ครั้ง *</p> <p>วันจันทร์ที่ 19 ก.ย. - วันศุกร์ที่ 23 ก.ย.59 นิสิตประเมินการสอน ครั้งที่ 1</p> <p>วันจันทร์ที่ 28 พ.ย. - วันอาทิตย์ที่ 11 ธ.ค.59 นิสิตประเมินการสอน ครั้งที่ 2</p>			

14. ข้อตกลงเบื้องต้น

- 1) นิสิตต้องแต่งกายถูกต้องตามระเบียบของมหาวิทยาลัยจึงจะได้รับอนุญาตให้เข้าห้องเรียน
- 2) ถ้านิสิตป่วยต้องมีใบรับรองแพทย์หรือหนังสือรับรองจากผู้ปกครอง หากมีกิจกรรมของมหาวิทยาลัย ต้องมีหนังสือขออนุญาตจากอาจารย์ที่ปรึกษากิจกรรม
- 3) ถ้านิสิตมีปัญหาในการเรียน การทำรายงานหรือกิจกรรม ให้ติดต่อผู้สอน

การวัดผลสัมฤทธิ์ในการเรียน

- | | | |
|---------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) การสอบกลางภาค | 30 คะแนน | การสร้างศัพท์กวีจากคำภาษาต่างๆ
ศัพท์จากหนังสือรวบรวมศัพท์วรรณคดี |
| 2) การสอบปลายภาค | 30 คะแนน | ศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยสุโขทัย อยุธยา ธนบุรี รัตนโกสินทร์
ศัพท์ในกวีนิพนธ์ปัจจุบัน วิวัฒนาการด้านความหมายของศัพท์ |
| 3) งานกลุ่ม | 15 คะแนน | รายงานหน้าชั้นเรียนเรื่องศัพท์ในวรรณคดีไทยสมัยต่างๆ |
| 4) งานเดี่ยว | 20 คะแนน | กิจกรรมหาคำศัพท์ (10 คะแนน)
รายงานการสร้างศัพท์ในกวีนิพนธ์ปัจจุบัน (5 คะแนน)
สรุปความรู้จากการฟังบรรยายพิเศษ
หัวข้อ “ศัพท์กวีในวรรณคดีไทยสมัยอยุธยา”
(กำหนดวัน-เวลาภายหลัง) (5 คะแนน) |
| 5) การเข้าชั้นเรียน | 5 คะแนน | การเข้าชั้นเรียนสม่ำเสมอและตรงเวลา |

ลงนาม.....ผู้รายงาน

(อาจารย์รัตนพล ชื่นคำ)

วันที่ 8 สิงหาคม 2559

ภาควิชาวรรณคดีสนับสนุนการเสริมสร้างอัตลักษณ์ของคณะมนุษยศาสตร์และมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
“สำนึกดี มุ่งมั่น สร้างสรรค์ สามัคคี” ให้แก่นิสิตด้วยกระบวนการเรียนการสอนทุกรายวิชา